

Seminario de traducción de poesía: “Traducir a Gonzalo Rojas”

PROGRAMA

MARTES, 2 DE MAYO

Salón de Actos de la Facultad de Traducción y Documentación (con posibilidad de retransmisión vía streaming <http://diarium.usal.es/tradlit/actividades/>)

Tarde

16.30 h Inauguración:

M^a Ángeles Serrano García, Vicerrectora de Internacionalización

M^a Ángeles Osorio, Fundación Chile-España

M^a Teresa Fuentes Morán, Decana de la Facultad de Traducción y Documentación

Fabienne Bradu, traductora e iniciadora del proyecto

Rodrigo Rojas, Director de la Fundación Gonzalo Rojas Europa

17.00-17.50 h *Traducción y metamorfosis*: conferencia inaugural sobre la poesía de Gonzalo Rojas a cargo de Jordi Doce

Moderadora: M^a Ángeles Pérez López

18.00-20.30 h *Traducir a Gonzalo Rojas*: mesa redonda con los traductores, abierta a la comunidad universitaria y al público en general.

Moderadora: Belén Santana

MIÉRCOLES, 3 DE MAYO

Facultad de Traducción y Documentación (aulas 8, 10, 11, 14 y 15)

Mañana

12.00-13.30 h Talleres prácticos con alumnos de Traducción y Filología. Plazas limitadas. Se requiere inscripción*.

Traductores participantes:

Fabienne Bradu (francés)
Ekaterina Jovanovich (ruso)
Reiner Kornberger (alemán)
Samir Moudi (árabe)
John Oliver Simon (inglés)
Cristina Sparagana (italiano)

*Para participar en los talleres es necesario enviar un correo electrónico a tradlit@usal.es con el asunto "Gonzalo Rojas" y especificar:

- Nombre y apellidos
- Titulación y curso
- Idioma del taller al que se desea asistir

Los asistentes a las 3 sesiones recibirán un certificado de participación, así como un dossier sobre el autor y los textos del taller con antelación.

Dirección de contacto: tradlit@usal.es

Comité organizador: Belén Santana López, Jorge Sánchez Iglesias, Goedele de Sterck y Claudia Toda (Facultad de Traducción y Documentación, grupo TRADLIT); M^a Ángeles Pérez López (Facultad de Filología)